

## **INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (Art. 13-14 Reg. UE 2016/679 e Art. 13 D.lgs 196/2003)**

**AMANI COMPANI LTD** prende in considerazione seriamente la questione della salvaguardia della privacy dei propri clienti e utenti del sito, impegnandosi a preservare l'integrità, la sicurezza e la privacy delle informazioni personali raccolte e trattate. I dati personali sono raccolti e trattati con il supporto di mezzi informatici, telematici, elettronici e cartacei nel rispetto delle leggi italiane e dell'UE sulla tutela dei dati personali.

### **1. TITOLARE DEL TRATTAMENTO**

Titolare del trattamento è **AMANI COMPANI LTD operante come Raha Lodge, Kipepeo Lodge, Villa de Coco Resort, Amani Villas, con sede legale in: P.O. 3691 Shangani, Zanzibar (Tanzania)**. Sito web: [www.zanzibarforyou.com](http://www.zanzibarforyou.com); e.mail: [info@zanzibarforyou.com](mailto:info@zanzibarforyou.com)

L'utente del sito potrà esercitare i diritti di cui all'art.7 (accesso, correzione, cancellazione, opposizione al trattamento, ecc.), rivolgendosi direttamente a **AMANI COMPANI LTD**.

### **2. DATI PERSONALI OGGETTO DEL TRATTAMENTO E FONTE DI ORIGINE**

I dati personali sono le informazioni che consentono di rendere identificato o identificabile l'utente.

Potremmo acquisire dati quali ad esempio: nome, sesso, domicilio, numero di telefono, indirizzo e-mail, ruolo professionale, data e luogo di nascita, nazionalità e altri dati legati al passaporto o ad altri documenti identificativi. Informazioni sul soggiorno degli ospiti, sul tipo di sistemazione scelta, data di arrivo e partenza, sui servizi acquistati, richieste particolari; numeri telefonici selezionati i o ricezione di messaggi telefonici, in caso di collegamento ai servizi telefonici che possiamo offrire agli ospiti durante il loro soggiorno; dati della carta di credito o debito; I Dati personali possono essere raccolti tramite differenti modalità.

Attraverso i nostri servizi online:

quando effettuate una prenotazione, richiedete un preventivo, vi iscrivete alla nostra newsletter, partecipate a un nostro sondaggio o aderite a una nostra offerta speciale. Possiamo inoltre raccogliere dati che emergono dalle comunicazioni che ci vengono inviate tramite e-mail ed il nostro sito web se rilevanti. Riceviamo inoltre informazioni sull' ID del vostro account sui social media quando ci seguite o contattate direttamente (su Facebook, , Instagram).

Attraverso i nostri servizi offline:

quando effettuate una prenotazione telefonica o contattate il nostro servizio assistenza clienti.

Da altre fonti:

atingiamo inoltre i dati dal nostro archivio e li riceviamo inoltre dalle agenzie di viaggi che prenotano sul sito, alle quali vi rivolgete, dai nostri partner commerciale; dagli utenti che stipulano con noi rapporti contrattuali anche nell'interesse di terze parti (ad esempio: il singolo coniuge che prenota le camere per l'intera famiglia, l'amico che prenota per il gruppo di amici ecc.) o che cedono la prenotazione a terze parti. In questi casi l'utente garantisce di essersi preventivamente munito di idonea autorizzazione alla comunicazione dei dati delle terze parti e tiene indenne da ogni responsabilità il Titolare al riguardo nonché si obbliga a fornire la presente Informativa alle terze parti.

I dati concernenti la salute dell'utente che ci contatta sono considerati dati personali sensibili. Tali dati, al pari di tutti quelli che la legge definisce particolari e sensibili (art. 9 par. 1 Reg. UE 2016/679 e art. 4 par. 1 lett. d) D.lgs 196/2003) non vengono da noi trattati, fatta eccezione per il caso in cui espressamente ci venga comunicato e chiesto di utilizzare tali dati fornendo il consenso al trattamento. Tali dati non verranno mai resi oggetto di processi decisionali automatici né di profilazione, e verranno in ogni caso trattati all'unico fine di fornire un migliore servizio all'Interessato (a titolo esemplificativo: informazioni e servizi per agevolare persone con allergie alimentari, o persone disabili)

### **3. PER QUALI FINALITA' USIAMO I DATI PERSONALI**

A seconda dei casi e dei servizi che ci vengono richiesti e che offriamo, i vostri dati possono essere utilizzati per le seguenti finalità:

a) Prenotazioni online attraverso il [nostro sito](#) Per fornirvi le informazioni sui servizi dell'hotel (prezzi, caratteristiche delle camere, ecc.), e le prestazioni richieste; consentirvi di verificare la disponibilità della camera richiesta a fronte di informazioni inserite nel form di prenotazione; di effettuare e confermare la prenotazione fornendo a garanzia i vostri dati identificativi e i dati della vostra carta di credito.

b) Ricevere i pagamenti da voi effettuati in relazione ai servizi richiesti. Utilizziamo le informazioni che ci fornite concernenti i dati della carta di credito/debito, conto corrente e altri dati di pagamento per ricevere i pagamenti, espletare gli adempimenti di tipo contabile- finanziario, di fatturazione; nonché legale e tributario e per le comunicazioni alle competenti Autorità;

c) Contattarvi per fornirvi informazioni circa i servizi richiesti (a titolo esemplificativo: programmi, dati inerenti la camera prenotata o il trattamento richiesto ) ed in caso di modifica delle prestazioni o eventuali cancellazioni.

d) Fornire informazioni circa le nostre attività laddove ci vengano richieste tramite il nostro sito web, indirizzi email e recapiti telefonici, e pertanto in risposta ad una vostra richiesta ;

e) Comunicazioni con finalità informative e promozionali dei servizi forniti dall' Hotel: utilizziamo alcuni vostri dati (nome, cognome, dati di contatto email e telefonici, data di nascita, città o regione di residenza, hobbies e dati relativi ai contratti sottoscritti con l'Hotel) per fornire informazioni sulle attività svolte e sull'organizzazione dei nostri servizi e promuoverli attraverso newsletter, (alla quale potrete registrarvi dal nostro sito), email o comunicazioni cartacee o telefoniche. Utilizziamo processi decisionali automatizzati, ivi inclusa la profilazione, con la finalità di fornirvi informazioni e offerte mirate e scontistiche riservate. Potrete richiedere l'interruzione di tali informazioni e di tali trattamenti in qualsiasi momento.

### **Obbligo di fornire i dati**

Non è richiesto il vostro consenso per i trattamenti con le finalità di cui alle lettere a) e b), c), in quanto e nella misura in cui detti trattamenti rappresentano un requisito necessario per l'esecuzione del rapporto contrattuale o di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso. In tal caso la comunicazione dei dati è obbligatoria e il mancato conferimento comporta l'impossibilità di instaurare ed eseguire il rapporto contrattuale. Il vostro consenso è richiesto invece per le finalità di cui alla lettera d), e) ed è in tal caso facoltativo. La mancata autorizzazione al trattamento dei dati comporterà tuttavia l'impossibilità di fornire le informazioni. Tratteremo i vostri dati fondando le nostre attività essenzialmente sulle seguenti basi giuridiche, diverse e pertinenti a seconda dei casi e dei servizi che ci vengono da voi richiesti e che offriamo: nel caso dei trattamenti a) e b) che precedono, la base giuridica sarà l'instaurazione e l'esecuzione del rapporto contrattuale ed i conseguenti adempimenti, diritti ed obblighi di legge; nel caso in cui ci comuniciate dati relativi alla salute o altri dati definiti dalla legge particolari e sensibili, la base giuridica sarà il vostro consenso e i dati verranno trattati all'unico fine di fornire un servizio mirato alle vostre esigenze. Tale consenso potrà essere in ogni momento revocato senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca, senza pregiudicare (e fatta salva la conservazione dei dati per il tempo necessario all'adempimento di obblighi legali, accertare e difendere

diritti in giudizio); nel caso di richiesta di informazioni da parte vostra e di comunicazioni con finalità informative e promozionali (trattamenti di cui alle lettere d) ; e) che precedono) la base giuridica sarà il consenso dell'Interessato (o del soggetto che ne esercita la potestà e responsabilità genitoriale in caso di minori di anni 16) e tale consenso potrà essere in ogni momento revocato.

### **Minori**

Bambini e ragazzi al di sotto dei 16 anni di età, con limitata capacità giuridica, non sono autorizzati a trasferire alcun dato personale sul sito [www.zanzibarforyou.com](http://www.zanzibarforyou.com) senza il previo consenso dei genitori o del tutore legale. **AMANI COMPANI LTD** non raccoglie in alcun modo dati personali di minori di 16 anni, né utilizza questi dati in qualsiasi forma o li comunica a terzi senza autorizzazione. Solo le persone di età pari o superiore a 16 anni possono validamente fornire il proprio consenso.

### **4. PER QUANTO TEMPO CONSERVEREMO I DATI**

Conserveremo i dati per tutto il tempo necessario a fornire i servizi e prestazioni che ci sono stati richiesti e l'adempimento ed esecuzione degli obblighi contrattuali, ed anche successivamente al termine di tali rapporti per tutto il tempo occorrente agli adempimenti conseguenti amministrativi, legali, fiscali, assicurativi, il rispetto della normativa applicabile e di obblighi legali, la risoluzione di eventuali controversie, l'accertamento, esercizio, difesa di diritti e legittimi interessi anche in giudizio e in applicazione di quanto richiesto e consentito dalla normativa applicabile. Quanto alle finalità informative e promozionali sopra descritte che necessitano di vostro consenso per il trattamento (lettere c) e d) del paragrafo 3. che precede "Per quali finalità usiamo i dati personali ") tutti i dati raccolti saranno trattati in conformità a questa Informativa. Conserveremo le informazioni personali finché permarrà il consenso che può essere revocato in qualsiasi momento, ed in ogni caso conformemente alla normativa applicabile. Quando non avremo più necessità di trattare i dati in relazione e proporzione a ciascuna finalità, gli stessi verranno cancellati con modalità sicure.

### **5. A QUALI CATEGORIE DI DESTINATARI COMUNICHIAMO I DATI**

Per le finalità descritte nella presente Informativa, potremmo comunicare i vostri dati personali alle seguenti terze parti e categorie di destinatari, a seconda dei casi e dei servizi che ci vengono richiesti e che offriamo:

a. nel caso di semplici informazioni richieste dall'Interessato tramite il nostro sito

web, email, telefono e di comunicazioni per finalità informative e promozionali, i dati potranno essere condivisi con i tecnici e società informatiche che si prendono cura del sito web e della rete informatica, con fornitori di cloud. La piattaforma di prenotazione è di proprietà della società Blastness S.r.l. responsabile esterna del trattamento, che comunicherà i dati dell'Interessato alla struttura ricettiva per le normali attività legate alla gestione dell'ospitalità; con i nostri incaricati, dipendenti e responsabili esterni nominati per la gestione dei rapporti con gli utenti e se del caso con le Autorità pubbliche.

**b.** nel caso di instaurazione del rapporto contrattuale volto alla fornitura al cliente dei nostri servizi, i dati potranno essere comunicati a:- compagnie di trasporto a mezzo autobus e società di trasporto, compagnie di noleggio automobili, barche e servizi a terra (a titolo esemplificativo: trasferimenti, escursioni, ecc);- società operanti nella assistenza aereoportuale e turistica; - incaricati, dipendenti e responsabili esterni nominati per la gestione dei rapporti con gli utenti; - consulenti amministrativi e legali, compagnie di assicurazioni e broker, e altri consulenti ove occorra per le finalità di cui sopra;- Soggetti preposti alle attività di incasso e fatturazione, istituti di credito, società emittenti carte di credito/debito e altri mezzi di pagamento e screening antifrode, agenzia entrate;

## **6. I VOSTRI DIRITTI**

Avete il diritto di:

- Chiederci se possediamo vostri dati personali, da quale fonte li abbiamo appresi, con quali finalità e come li trattiamo.
- Conoscere gli estremi del Titolare e dei responsabili del trattamento.
- Avere indicazione dei soggetti o categorie di soggetti ai quali vengono comunicati i dati personali.
- Chiedere l'accesso ai dati personali in possesso del Titolare, ricevendo copia degli stessi e richiedere l'aggiornamento, la rettifica e l'integrazione dei dati, correggendo così le informazioni inaccurate o non complete.
- Chiedere la portabilità dei dati (trasferibilità dei dati in formato utilizzabile elettronicamente all'Interessato o a terza parte), chiedere la cancellazione dei dati personali, la limitazione, il blocco del trattamento dei dati, la trasformazione in forma anonima o opporsi per motivi legittimi al loro trattamento (e chiedere che dette operazioni siano portate a conoscenza dei soggetti ai quali i dati sono stati comunicati, salvo che ciò risulti impossibile o comporti impiego di mezzi manifestamente sproporzionato), fatti salvi i casi in cui il trattamento dei dati costituisce un obbligo legale o contrattuale o requisito necessario per la conclusione o l'esecuzione di un contratto e conseguenti e successivi adempimenti, diritti e obblighi legali, contrattuali, amministrativi, fiscali e quanto altro come per

legge.- Nei casi in cui il trattamento si basi sul consenso, revocare in qualsiasi momento il consenso al trattamento, ad esempio alla ricezione di comunicazioni promozionali e informative (che non siano necessarie per l'instaurazione di un rapporto contrattuale richiesto dall'Interessato o alla sua esecuzione), al trattamento mediante processi decisionali automatizzati, inclusa la profilazione, e al trattamento di dati particolari e sensibili.

Una volta ricevuta la revoca del consenso, non tratteremo più i vostri dati personali per le finalità oggetto di legittima revoca, se non in forza di altra legittima base giuridica e finalità.

- Proporre reclamo avanti l'autorità di controllo. Qualora desideriate esercitare uno di questi diritti, potrete di inviare un'email all'indirizzo, [info@zanzibarforyou.com](mailto:info@zanzibarforyou.com) o altra comunicazione scritta con avviso di ricevimento presso la sede del Titolare del Trattamento.

Al fine di verificare che le informazioni non vengano a conoscenza di persone diverse dall'Interessato (o persona che esercita la responsabilità genitoriale in caso di minori di anni 16) potremo richiedere informazioni specifiche per potere confermare l'identità del richiedente e il diritto di accedere alle informazioni o ad esercitare uno qualsiasi degli altri diritti.

## **7. RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI**

Il Responsabile della protezione dei dati potrà essere contattato al seguente indirizzo email : [info@zanzibarforyou.com](mailto:info@zanzibarforyou.com)

## **8. DISCLAIMER**

I Gestori ed Autori del sito web ed il Titolare non rispondono dei contenuti di eventuali siti web terzi direttamente o indirettamente collegati tramite link al sito web del Titolare.

## **9. MODIFICHE ALLA INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI**

Il Titolare cerca regolarmente di migliorare i propri sforzi nel proteggere i dati personali. La presente Informativa sulla protezione dei dati può essere modificata o aggiornata alla luce delle modifiche legislative, a livello internazionale, europeo e nazionale, e regolamentari e agli orientamenti interpretativi dell'Autorità garante. Il Titolare informerà l'Interessato delle modifiche sostanziali della presente Informativa con modalità offline cartacee, via email o mezzi online (ad esempio, tramite il sito web). L'utente può sempre trovare la versione più recente della Informativa sulla protezione dei dati sul sito web del Titolare, cliccando l'apposita

sezione dedicata alla Privacy.

## **INFORMATIVA SUI COOKIE**

I cookie vengono utilizzati sul nostro sito Web per consentire agli utenti un servizio e un'esperienza di navigazione migliore.

### **Cosa sono i cookie?**

I cookies sono piccoli file di testo inviati dal Sito al terminale dell'interessato (solitamente al browser), dove vengono memorizzati per essere poi ritrasmessi al Sito alla successiva visita del medesimo utente. Un cookie non può richiamare nessun altro dato dal disco fisso dell'utente, nè trasmettere virus informatici o acquisire indirizzi email. Ogni cookie e' unico per il web browser dell'utente.

### **Quali cookie utilizziamo?**

#### **Cookies tecnici di sessione**

I cookies utilizzati sul [sito](#) hanno la finalità di eseguire autenticazioni informatiche o il monitoraggio di sessioni e la memorizzazione di informazioni tecniche specifiche riguardanti gli utenti che accedono ai server di Blastness, gestore del servizio di manutenzione del sito, e dei servizi di prenotazione dell'albergo. Ai sensi dell'articolo 122, comma 1, del Codice della privacy (nella formulazione vigente a seguito della entrata in vigore del d.lgs.69/2012) i cookies "tecnici" possono essere utilizzati anche in assenza del consenso dell'interessato.

Per la massima trasparenza, si elencano di seguito una serie di cookies tecnici e di casi di operatività specifica sul Sito:

- i cookie impiantati nel terminale dell'utente/contraente direttamente (che non saranno utilizzati per scopi ulteriori) come ad esempio cookies di sessione utilizzati per le prenotazioni on line sul Sito, cookies di autenticazione, cookie di personalizzazione (ad esempio, per la scelta della lingua di navigazione); tali cookie rimangono attivi solamente per la durata della sessione.
- i cookie utilizzati per analizzare statisticamente gli accessi/le visite al sito (cookies cosiddetti "analytics") che perseguono esclusivamente scopi statistici (e non anche di profilazione o di marketing) e raccolgono informazioni in forma aggregata senza possibilità di risalire alla identificazione del singolo utente. In questi casi, dal momento che la normativa vigente prescrive che per i cookies analytics sia fornita all'interessato l'indicazione chiara e adeguata delle modalità semplici per opporsi al loro impianto (compresi eventuali meccanismi di anonimizzazione dei cookies stessi), specifichiamo di seguito le modalità per disattivare i cookies installati. La durata dei cookies di sessione di analytics è di 30 minuti.

## **Come modificare le impostazioni sui cookie**

La maggior parte dei browser permette di cancellare i cookie dal disco fisso del computer, di bloccare l'accettazione dei cookie o di ricevere un avviso prima che un cookie venga memorizzato. Pertanto, per la rimozione dei cookies invitiamo l'utente a seguire le istruzioni presenti sulle pagine dedicate dei vari browser:

Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it>

Firefox: <https://support.mozilla.org/it/kb/Gestione%20dei%20cookie>

Internet Explorer: <http://windows.microsoft.com/it-it/windows7/how-to-manage-cookies-in-internet-explorer-9>

Safari: [http://support.apple.com/kb/HT1677?viewlocale=it\\_IT](http://support.apple.com/kb/HT1677?viewlocale=it_IT)

## **Cookies "di terze parti"**

I cookie di terze parti sono parti di codice impostati da un sito web diverso da quello che si sta attualmente visitando. Ciò comporta la trasmissione di cookie da terzi soggetti. La gestione delle informazioni raccolte da "terze parti" è disciplinata dalle relative informative cui si prega di fare riferimento. Per garantire una maggiore trasparenza e comodità, si riportano qui di seguito per ciascun cookie operativo sul nostro Sito, riportiamo le informazioni su tipologia di cookies utilizzati mediante i servizi di terzi fornitori, scopi, periodo di conservazione, terze parti che comunque conservano le informazioni e che vi accedono:

## **Nome Cookie Google Analytics**

<https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=it>

## **Funzione / Scopo**

### **STATISTICO**

Google Analytics è uno strumento di analisi di Google che aiuta i proprietari di siti web e app a capire come i visitatori interagiscono con i contenuti del loro sito web (pagine visitate, tempo di navigazione, ecc.) fornendo utili statistiche finalizzate ad ottimizzare e migliorare la navigazione sul sito web senza identificare il navigatore

### Scadenza

\_utma 2 anni

\_utmt 10 minuti

\_utmb 30 minuti

\_utmc sino alla chiusura della sessione

\_utmz 6 mesi

\_utmv 2 anni



**Nome Cookie**

Google Adwords

<https://support.google.com/adwords/answer/2407785?hl=it>

**Funzione / Scopo****PROFILAZIONE**

Favorisce la ricerca su google dei servizi offerti dall'hotel senza raccogliere, né monitorare informazioni in grado di identificare personalmente un utente

**Scadenza**

30 giorni

**Cosa succede se si disattivano i cookie?**

Tuttavia, se l'utente blocca o cancella un cookie, potrebbe essere impossibile ripristinare le preferenze o le impostazioni personalizzate specificate in precedenza e la nostra capacità di personalizzare l'esperienza dell'utente sarà limitata.